

植 物 研 究 雜 誌  
THE JOURNAL OF JAPANESE BOTANY

第十二卷 第二號 (通卷第百十四號) 昭和十一年二月發行

*Weigela* and its akins in Japan  
Proper and Korea (II)

By

Takenoshin NAKAI

中井猛之進：日鮮産ノたにうつぎトウこんうつぎノ類 (其二)

**Weigela** Sect. **Utsugia** ALP. DE CANDOLLE in Ann. Sci. Nat. 2 sér. XI, p. 240 (1839); SCHNEIDER in Mitteil. Deutsch. Dendrol. Gesells. 42, p. 15 (1930).  
Syn. *Diervilla* sect. *Weigela* Subsect. *Euweigela* NAKAI in Journ. Coll. Sci. Tokyo XLII, art. 2, p. 114 (1921); Trees & Shrubs Jap. ed. 2, I, p. 694 (1927).

Sepala 5 aequalia vulgo subulata vel linearia. Semina alata.

Following 12 species belong here.

Sp. 4) **Weigela amagiensis** NAKAI, sp. nov. (Fig. 4)

*Weigela fujisanensis* (*Diervilla fujisanensis* MAKINO) arete affinis, sed costis foliorum infra nunquam floccosis, foliis apice cuspidato-attenuatis exqua distincta.

Frutex 1-2 metralis e basi ramosus sæpe cæspitosus. Truncus diametro 2-10 em. latus, cortice cinereo. Gemmæ multisquamatæ. Ramuli hornotini virides accumbente pilosi, an totini rubro-castanei lucidi. Folia turionum rotundata vel elliptica basi mucronata apice mucronata vel mucronato-caudata 50-100 mm. longa 37-48 mm. lata, petiolis circ. 10 mm. longis supra canaliculatis margine villosis, laminis supra viridibus costis et circa margines pilosellis infra pallidis vel albescensibus venis elevatis pilosis margine serrulatis. Folia



Fig. 4. *Weigela amagiensis*. a. a part of flowering branch (2/3) b. a part of lower surface of leaf (magnified). c. a part of upper surface of leaf (magnified). d. calyx (magnified). e. upper part of corolla (magnified). f. fruiting branchlet (a little reduced). g. lower surface of adult leaf (nat. size). h. fruit (nat. size).

ramorum floriferorum obovata vel oblongo-obovata, basi cuneata, apice cuspidato-attenuata, margine serrulata sed basi integra, supra viridia parce pilosella, infra supra venas pilosa, 20-60 mm. longa, 9-30 mm. lata, petiolis barbatis. Flores axillares solitarii vel terminali-tres, sessiles vel brevipedicellati bibracteati. Calycis tubus fere glaber 7-10 mm. longus rubescens vel viridi-rubescens. Corolla ab initio rosea glabra 17-33 mm. longa, tubo angustato 12-13 mm. longo intus papilloso, parte tubi inflata diametro 6-10 mm., lobis 5 ovatis. Stamina libera, filamentis glabris, antheris linearibus 4-5 mm. longis. Styli longe exerti glabri. Stigma peltatum. Capsula curvata circ. 20 mm. longa 2.5 mm. lata lucida apice rostro 5 mm. longo terminans bivalvis medio columnata.

Nom. Jap. *Amagi-Beni-Utugi*.

Hab. in Hondo.

Prov. Idzu : in monte Amagisan (T. NAKAI, 26 VI 1931,—typus florum); ibidem (T. NAKAI, 22 VII 1931,—typus fructum).

***Weigela amagiensis* var. *viridiflava* NAKAI, var. nov.**

Corolla viridi-flava.

Nom. Jap. *Amagi-Ao-Utugi*.

Hab. in Hondo.

Prov. Idzu : in monte Amagisan (T. NAKAI, 26 VI, 1931,—typus florum).

Sp. 5) ***Weigela coræensis* THUNBERG** in Trans. Linn. Soc. II, p. 331 (1794) excl. syn.

Syn. *Weigelia coræensis* WILLDENOW, Sp. Pl. I pt. 2, p. 836 (1797).

*Weigelia coracensis* PERSOON, Syn. Pl. I, p. 176 (1805).

*Diervilla amabilis* PLANCHON in Flore des Serres VIII, p. 287, t. 855 (1853).

*Diervilla japonica* (non A. P. DE CANDOLLE) MIQUEL, Cat. Mus. Bot. Lugd. Bat. p. 55 (1870), pro parte.

*Diervilla amabilis* var. *Vanhouttei* CARRIÈRE in Rev. Hort. XLVII, p. 130 (1875).

*Diervilla grandiflora* (non SIEBOLD & ZUCCARINI) FRANCHET & SAVATIER, Enum. Pl. Jap. I, p. 203 (1875), pro parte.

Nom. Jap. *Beni-Utugi*.

Hab. in Hondo.

Sp. 6) **Weigela decora** NAKAI, comb. nov.

Syn. *Diervilla versicolor* SIEBOLD & ZUCCARINI, Fl. Jap. I p. 74 (1837), pro parte, excl. tab

*Diervilla floribunda* var. *versicolor* REHDER in BAILEY, Cyclop. American Hort. I, p. 484 (1900).

*Diervilla decora* NAKAI in Journ. Coll. Sci. Tokyo XLII, art. 2, p. 117 (1921).

*Diervilla nikoensis* MAKINO, Journ. Jap. Bot. VII no. 9, p. 25 (1931).

Flores primo viridi-flavi demum erubescentes.

Nom. Jap. *Nisiki-Utugi*.

Hab. in Hondo.

Prov. Hitati : in monte Tukuba (K. HISAUTI).

Prov. Simotuke : Nikko (Y. MATSUMURA); Nikko Umagaesi (T. NAKAI,—typus); ibidem (MASADJI HONDA); Nikko Tyuzendji (YOSIMATU YAMAMOTO); Nikko Yumoto (SIDZUO HATTORI); ibidem (HIROSI ITO); in pede australe montis Nantai (H. ITO); Nikko Urami (H. ITO); Nikko Nakimusi (H. ITO); secus fluv. Daiyagawa (H. ITO); in monte Nyohô (H. ITO); inter Umagaesi et Tyuzendji (H. ITO).

Prov. Musasi : in monte Bukô (KIYOTAKA HISAUTI no. 515); Nippara (KIYOTAKA HISAUTI).

Prov. Sagami : Hakone (TAKETARO SAWADA) : Hakone Sengoku (FUMIO MAEKAWA).

**Weigela decora** var. **unicolor** NAKAI, var. nov.

Flores ab initio sanguinea.

Nom. Jap. *Benibana-Nisiki-Utugi*.

Hab. in Hondo.

Prov. Simotuke : Nasu (MASADJI HONDA,—typus).

Sp. 7) **Weigela floribunda** C. A. MEYER in Bull. Phys.-Math. Acad. St.

Pétersb. XIII, p. 219 (1855); BAILEY, Gentes Herb. II, fasc. 1, p. 51 (1929);

SCHNEIDER in *Mittel. Deutsch. Dendrol. Gesells.* 42, p. 16 (1830).

Syn. *Diervilla floribunda* SIEBOLD & ZUCCARINI, *Fl. Jap.* I, p. 73 t. 32 (1837).

*Diervilla floribunda* var. *hortensis* MIQUEL, *Cat. Mus. Bot. Lugd. Bat.*  
p. 55 (1870), pro parte.

Nom. Jap. *Yabu-Utugi*.

Hab. in Hondo & Sikoku.

Sp. 8) ***Weigela fujisanensis***(MAKINO) NAKAI var. ***typica*** (MAKINO) NAKAI,  
comb. nov. (Fig. 5)

Syn. *Diervilla fujisanensis* MAKINO  $\alpha$ . *typica* MAKINO, *Journ. Jap. Bot.* VII,  
no. 9, p. 26 (1931).

Nom. Jap. *Fudji-Sansiki-Utugi* (NAKAI). *Sansiki-Utugi* (MAKINO).

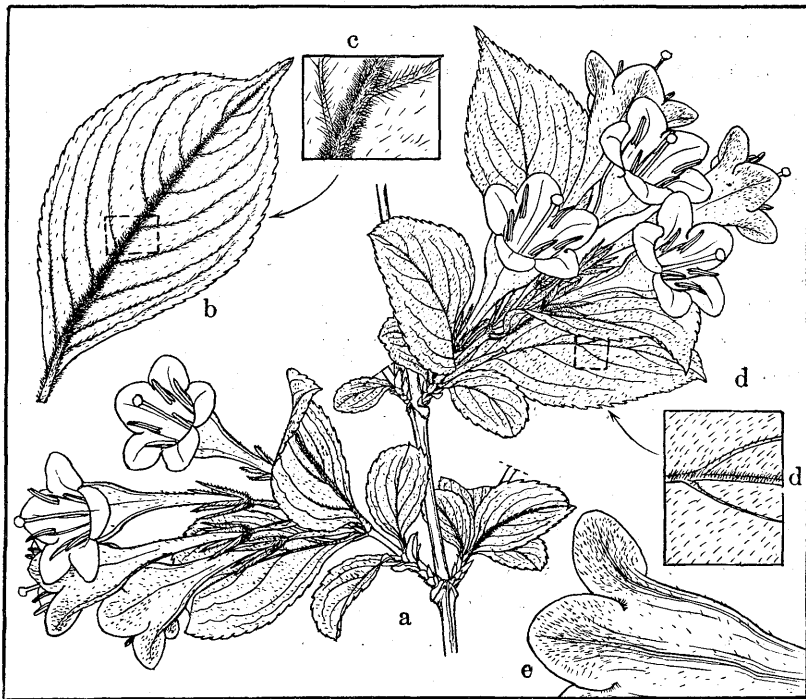


Fig. 5. *Weigela fujisanensis* 富士さんしきうつぎ  
a. a part of flowering branch (a little reduced). b. under surface of leaf (nat. size) c. a part of b. (magnified) d. a part of upper surface of leaf (magnified) e. part of corolla (magnified).

Hab. in

Hondo.

Prov. Kai : Mitutôge (KIYOTAKA HISAUTI).

Prov. Suruga : in monte Fudji (RYOKITI YATABE, Jul. 1881); ibidem (KADZUMA DJÔ, VI 1905) : Subasiri (BUNZO HAYATA, VI 1916) ; Setonoyamra (DJUN-ITI SUGIMOTO).

Prov. Sinano : Kamikôti (T. NAKAI) ; in monte Ontake (GEN-ITI KOIDZUMI).  
Sikoku.

Prov. Tosa : in monte Torigatayama (T. MAKINO, VIII 1888).

Kiusiu.

Prov. Bungo : in monte Ofunayama (ZENTARO TASIRO).

Prov. Hizen : in monte Unzen (J. MATSUMURA & G. KOIDZUMI) ; ibidem (B. HAYATA); ibidem (ARIKA KIMURA); ibidem (F. C. GRÆTREX).

**Weigela fujisanensis** var. **versicolor** (MAKINO) NAKAI, comb. nov.

Syn. *Diervilla fujisanensis*  $\beta$ . *versicolor* MAKINO, Journ. Jap. Bot. VII, no. 9, p. 26 (1931).

Hab. in

Hondo.

Prov. Kai : Kagosaka (BUNZO HAYATA) ; Fudji 1490 m. (B. HAYATA) ; Katuyama (B. HAYATA).

Prov. Suruga : Su<sup>t</sup> asiri 1000 m. (B. HAYATA).

**Weigela fujisanensis** var. **rosea** NAKAI, comb. nov.

Syn. *Diervilla fujisanensis*  $\gamma$ . *rosea* MAKINO, Journ. Jap. Bot. VII, no. p. 26 (1931).

Hab. in

Hondo.

Prov. Suruga : Otometôge (DJUN-ITI SUGIMOTO no. 10) ; in monte Ryusôzan (DJUN-KITI SUGIMOTO no. 12).

**Weigela fujisanensis** var. **cremea** NAKAI, var. nov.

Flores cremea.

Nom. Jap. *Kuriem-Utugi*.

Hab. in

Hondo.

Prov. Kai : Kagosaka (B. HAYATA, 6 VI, 1924,—typus).

Sikoku.

Prov. Iyo. in monte Isidzutisan (GEN-ITI KOIDZUMI, 6 VII 1915).

Sp. 9) ***Weigela grandiflora*** (SIEBOLD & ZUCCARINI) FORTUNE, Narrative Journ. Capit. Japan & China p. 59 (1863).

Syn. *Korei Utsugi* KÆMPFER, Amœnit. Exot. p. 855 (1712); BANKS, Icon. t. 48 (1791).

*Weigela japonica* β. THUNBERG in Nova Acta Reg. Soc. Sci. Upsal. IV. p. 34 (1783).

*Diervilla coraensis* A. P. DE CANDOLLE, Prodr. IV, p. 330 (1830), excl. syn. *Weigela coraensis*.

*Diervilla grandiflora* SIEBOLD & ZUCCARINI, Fl. Jap. I, p. 71, t. 31(1837) excl. syn.

*Weigela coraensis* (non THUNBERG) ALP. DE CANDOLLE, in Ann. Sci. Nat. 2 sér. XI, p. 241 (1839).

*Weigela amabilis* J. D. HOOKER in Bot. Mag. LXXXII, t. 4893 (1856).,

*Diervilla japonica* (non DC) A. GRAY in Memoire Americ. Acad. Arts & Sei. new ser. VI, p. 392 (1859), excl. syn. *Weigela rosea*.

*Diervilla japonica* var. *grandiflora* MIQUEL, Cat. Mus. Bot. Lugd. Bat. p. 35 (1870).

*Weigela coraensis* (non THUNBERG) BAILLY, Gentes Herb. II. fasc. I, p. 52 (1929) ; SCHNEIDER in Mitteil. Deutsch. Dendrol. Gesells. 42, p. 17 (1930).

Nom. Jap. *Hakone-Utugi*.

Hab. in Yeso, Hondo & Tusima.

Sp. 10) ***Weigela hakonensis*** NAKAI, sp. nov. (Fig. 6).

*Weigela decora* et *Weigela japonica* proxima, sed a priori ramis suberosis, foliis rotundatis, ovario piloso; et a posteriori ramis suberosis, foliis et calyce minus pilosis, serrulatulis foliorum minoribus distincta.

Frutex. Rami eximie suberosi cinerei vel fusciscenti-cinerei. Rami horotini virides longitudine ciliato-bilineati. Petioli 3-7 mm. longi ventre sulcati margine barbellati. Lamina foliorum rotundata cum mucrone 2-10 mm.

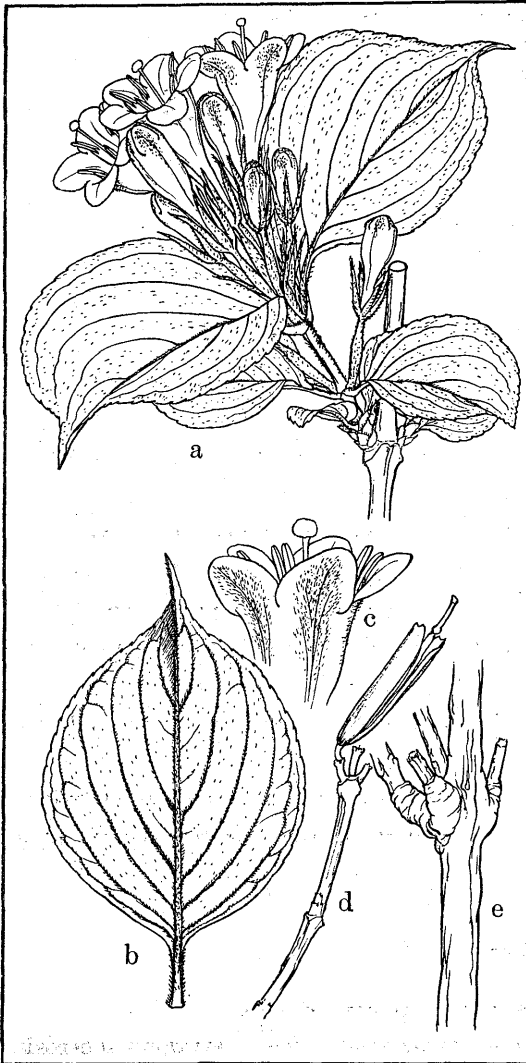


Fig. 6. *Weigela hakonensis* 箱根にしきうつぎ  
 a. flowering branchlet (nat. size). b. a leaf seen from below (nat. size). c. upper part of corolla (magnified). d. fruiting branchlet (nat. size). e. corky branchlets (nat. size).

longo 17-70 mm. langa 13-40 mm. lata, supra viridis subglabra, infra pallida venis primariis pilosis vel pubescentibus; bas iacuta vel obtusa vel submucronata, apice in acumine subito attenuata. Flores axillari-aut terminali-1-3 bibracteati subsessiles vel sessiles. Ovarium 12-13 mm. longum accumbente pilosum. Sepala 5 linearia 6-9 mm. longa pilosa. Corolla 18-22 mm. longa primo viridi-flava tum flavescens demum erubescens intus papillosa, lobis ovatis dorso pilosis. Pars tubi angustata corollae 7-8 mm. longa in partem inflatam sensim dilatata. Stamina parce exserta glabra, antheris 5 mm. longis. Styli valde exerti glabri. Stigma capitatum. capsula 20 mm. longa valvis binis ex columna sejunctis.

Nom. Jap. *Hakone-Nisiki-Utugi*.

Hab. in Hondo.

Prov. Sagami: Hakone, ubi rara (T. NAKAI, 1 VI, 1930, —typus).



Sp. 11) ***Weigela hortensis*** C. A. MEYER in Bull. Physico-Math. Acad. St. Pétersb. XIII, p. 219 (1855); SCHNEIDER in Mitteil. Deutsch. Dendrol. Gesells. 42, p. 16 (1930).

Syn. *Diervilla hortensis* SIEBOLD & ZUCCARINI, Fl. Jap. I, p. 70, t. 29 (1837); t. 33 fig. 2 (1838).

*Diervilla japonica* (non A. P. DE CANDOLLE) MIQUEL, Cat. Mus. Bot. Lugd. Bat. p. 55 (1870), pro parte, et auct. Jap. plur.

*Diervilla floribunda* var. *hortensis* MIQUEL, l. c. pro parte.

*Weigela floribunda* (non C. A. MEYER) CARRIÈRE in Rev. Hort. XLVI, p. 350 cum tab. (1874).

*Weigela amabilis* CARRIÈRE, l. c. XLVII, p. 130 (1875).

*Diervilla floribunda* (non SIEBOLD & ZUCCARINI) FRANCHET & SAVATIER, Enum. Pl. Jap. I. p. 204 (1875).

*Diervilla japonica* var. *hortensis* MAXIMOWICZ in Bull. Acad. Imp. Sci. St. Pétersb. XXXI, p. 61 (1887).

Nom. Jap. *Tani-Utugi*.

Hab. in Yeso, Hondo & Sikoku.

***Weigela hortensis* var. *albiflora*** (SIEBOLD & ZUCCARINI) NAKAI, comb.

nov.

Syn. *Diervilla hortensis* var. *albiflora* SIEBOLD & ZUCCARINI, Fl. Jap. I, p. 71 (1837), in expl. tab.

*Diervilla hortensis* var. SIEBOLD & ZUCCARINI, l. c. t. 30.

*Weigela nivea* CARRIÈRE in Rev. Hort. XLII, p. 130 (1875).

*Diervilla japonica* var. *hortensis fl. albis* MAXIMOWICZ in Bull. Acad. Sci. St. Pétersb. XXXI, p. 61 (1887).

*Diervilla japonica* var. *nivea* REHDER in BAILEY, Cyclop. Americ. Hort. I, p. 484 (1900).

*Diervilla japonica* var. *alba* MAKINO in Tôkyo Bot. Mag. XXII, p. 158 (1908).

*Diervilla hortensis* var. *alba* SIEBOLD & ZUCCARINI apud MAKINO, l. c. pro parte.

Nom. Jap. *Sirobana-Tani-Utugi*.

Hab. in Hondo.

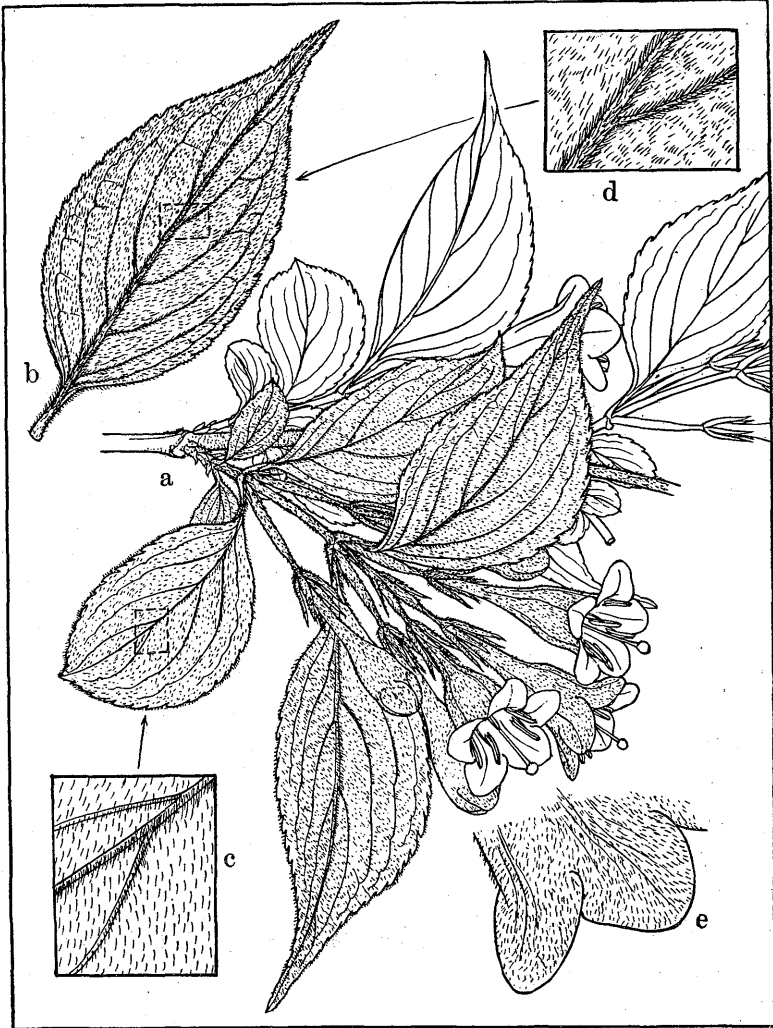


Fig. 7. *Weigela japonica* 筑紫やぶうつぎ  
 a. flowering branchlet (nat. size) b. lower surface of leaf (nat. size). c. a part of upper surface of leaf (magnified). d. a part of lower surface of leaf (magnified). e. corolla lobes (magnified).

Sp. 12) ***Weigela japonica*** THUNBERG in Kongl. Vetensk. Acad. Handl. I, p. 137 & 141, t. V (1780); Fl. Jap. p. 90 t. 16 (1784); ALP. DE CANDOLLE in

Ann. Sci. Nat. 2 sér. XI, p. 240 (1839). (Fig. 7)

Syn. *Weigelia japonica* WILLDENOW, Sp. Pl. I pt. 2, p. 806 (1797).

*Diervilla japonica* A. P. DE CANDOLLE, Prodr. IV, p. 330 (1830).

*Diervilla versicolor* SIEBOLD & ZUCCARINI, Fl. Jap. I, p. 74 (1837) pro parte; t. 33 (1838).

*Diervilla floribunda* var. *versicolor* (non REHDER) NAKAI in Journ. Coll. Sei. Tokyo XLII, art. 2, p. 116 (1921).

Nom. Jap. *Tukusi-Yabu-Utugi*.

Hab. in

Kiusiu.

Prov. Hiuga : Mukatamura (BUNGO MIYAZAWA no. 123); in monte Nisidake (RYOKITI YATABE).

Prov. Satuma : insula Sakradjima (ZENTARO TASIRO).

Prov. Higo : Aidamura (GEN-ITI KOIDZUMI); Nodjirimura (MASAYUKI KÔDZUMA); Kodjômura (MASAYUKI KÔDZUMA).

Prov. Bungo : monte Kudju (ZENTARO TASIRO).

Prov. Tikugo : Yabemura (YOITI NABESIMA).

Prov. Tikzen : Hôshuyamamura (YOITI NABESIMA); Himeharumura (Y. NABESIMA); in monte Koshozan (Y. NABESIMA).

Prov. Buzen : in monte Ehikosan (SHUN-ITI HAMADA); Yabakei (TOSIAKI YAMAZAKI).

Tusima : Idzuhara (T. NAKAI).

Sikoku.

Prov. Iyo : Mituuti (TUNETARO ODA).

Sp. 13) ***Weigela kariyosensis*** NAKAI, sp. nov. (Fig. 8)

Syn. *Diervilla sanguinea*  $\beta$ . *versicolor* MAKINO, Journ. Jap. Bot. VII, no. 7, p. 17 (1931).

*Weigela subsessilis* proxima, attamen exqua serrulis foliorum minoribus, corolla extus retrorso-pubescente optime dignoscenda.

Frutex e basi caespitoso-ramosus circ. 1.5 metralis altus. Cortex cinereus. Rami hornotini parce patente piloselli sed inter folia longitudine piloso-bilineati. Folia subsessilia; petiolis 1-2 mm. longis patente barbatis; laminis



Fig. 8. *Weigela kariyosensis* 刈寄うつぎ

a. flowering branchet (nat. size) b. part of upper surface of leaf showing upright hairs (magnified) c. under surface of leaf (nat. size) d. margin of c (magnified). e. & f. show the upright hairs on the lower surface of leaf.

rotundatis vel latissime ellipticis basi acutis vel obtusis apice mucronatis vel acuminatis margine subæqualiter serrulatis supra viridibus molliter pilosis infra albidis molliter pubescentibus, costis et venis primariis villosis, 27–99 mm. longa 15–65 mm. lata. Flores axillares aut et terminales subsessiles, pedicellis 1 mm. longis glabris, bracteis binis parvis deciduis. Ovarium pubescens sub anthesin 9–10 mm. longum. Sepala 5 subulata 7–11 mm. longa pubescentia. Corolla primo flavido-viridis demum erubescens 30–38 mm. longa, extus pubescens, infra medium in tubum angustum contracta, lobis 5 late ovatis vel subrotundato-ovatis margine crenulatis, tubo intus dense papilloso. Nectarium 1 globosum ventrali-collocatum. Stamina 5 lobis corollæ breviora in fauce tubi corollæ affixa glabra. Antheræ 4–6 mm. longæ. Styli exerti glabri. Stigma depresso-hemisphæricum. Capsula 15–18 mm. longa scabra apice 3 mm. rostrata, 2 valvis medio columnata.

Nom. Jap. *Nisiki-Birôdo-Utugi* (T. MAKINO). *Kariyose-Utugi* (T. NAKAI).  
Hab. in Hondo.

Prov. Musasi : in dumosis montium Kariyose (TAI-ITI MOMIYAMA, 11 V. 1930, —typus); ibidem (T. NAKAI, 8. V. 1930).

Dr. MAKINO took this for a variety of *Weigela sanguinea*, but this is far nearer to *Weigela subsessilis* with subsessile and more pubescent leaves.

Sp. 14) ***Weigela sanguinea*** NAKAI, comb. nov.

Syn. *Diervilla hortensis* (non SIEBOLD & ZUCCARINI) NAKAI in Journ. Coll. Sei. Tokyo XLII, art. 2, p. 116 (1921); *Trees & Shrubs Jap.* I, p. 503 (1922).

*Diervilla sanguinea* NAKAI, *Trees & Shrubs Jap.* ed. 2, II, p. 697, fig. 316 (1927).

*Diervilla sanguinea*  $\alpha$ . *Nakaii* MAKINO, Journ. Jap. Bot. VII, p. 17 (1931).

Frutex bimetralis altus. Rami vetusti cinerei, biennes castanei lenticellis albis elongatis punctati, hornotini rubescentes pilosi. Folia petiolis 1–4 mm. longis barbatis; laminis oblongis vel obovatis vel subrotundatis 18–75 mm. longis 8–50 mm. latis, supra viridibus primo parce pilosellis demum præter costam fere glabris, infra pallidis pubescentibus, costis et venis primariis erubescens, basi acutis vel cuneatis, apice mucronatis vel cuspidatis, mar-

gine serrulatis. Flores axillares, pedicellis 1-2 mm. longis viridibus pilosis, bracteis binis lanceolatis 2-3 mm. longis sanguineis. Ovarium rubro-sanguineum 9-13 mm. longum pubescens. Sepala 5-8 mm. longa linearia pilosa rubescentia. Corolla rubro-sanguinea vel atro-sanguinea 25-43 mm. longa infra medium anguste tubulosa extus pilosella, lobis 5 late ovatis extus densius pilosis. Stamina 5 lobis corollæ subæquantia. Antheræ 5 mm. longæ ochroleucæ. Filamenta sanguinea glabra sed infra fauce tubo elevato-connata ubi erecto-barbata. Styli exerti. Stigmata peltata convexa. Capsula glabra valvis binis 15 mm. longis medio columnam cum rostro 4 mm. longo terminatum relinquerit.

Nom. Jap. *Ke-Utugi* (T. NAKAI, 1921), *Birôdo-Utugi* (non NAKAI 1915) MAKINO (1931).

Hab. in Hondo.

Prov. Suruga : Fudji (Legitor? V, 1920,—typus); Setonoyamura (DENKITI SHIMIDZU).

Prov. Kai : Katuyama (BUNZO HAYATA, IV, 1924); in trajecto Mitutôge (YOSISUKE SATAKE VI, 1929); ibidem (KIYOTAKA HISAUTI, VI, 1931); ibidem (MASADJI HONDA, VI, 1929); ibidem (FUMIO MAEKAWA VI, 1935); Ôisidjaya pede montis Fudji (SINTARO ADATI, VI, 1934); in trajecto Anadjitôge (KIYOTAKA HISAUTI no. 321, VI, 1934).

Prov. Sinano : Niino oppidi Asage (HIDEO KOIDZUMI no. 8314, VI, 1925).

***Weigela sanguinea* var. *leucantha* NAKAI, comb. nov.**

Syn. *Diervilla sanguinea* var. *leucantha* NAKAI, Trees & Shrubs Jap. ed. 2, I, p. 698 (1927), cum diagn. Jap.

Flores candidi.

Nom. Jap. *Sirobana-Ke-Utugi*.

Hab. in Hondo.

Prov. Kai : Fudji (KADZUMA Jô, VI, 1905,—typus).

Prov. Sinano : oppido Asagemura (HIDEO KOIDZUMI, VI, 1925).

Sp. 15) ***Weigela subsessilis* BAILEY**, Gentes Herb. II, fasc. 1, p. 51 (1929); SCHNEIDER in Mitteil. Deutsch. Dendrol. Gesells. 42, p. 17 (1930); NAKAI, Veget. Experiment. Forest Koryo p. 59 (1932).

Syn. *Diervilla floribunda* (non SIEBOLD & ZUCCARINI) PALIBIN in Acta Hort. Petrop. p. 105 (1898); NAKAI, Fl. Kor. I, p. 201 (1909), II p. 497 (1911), Veget. Mt. Chirisan p. 45 (1915), Veget. Diamond Mts. p. 185 (1918).

*Diervilla subsessilis* NAKAI in Tokyo Bot. Mag. XXXII, p. 229 (1918), in Journ. Coll. Sci. Tokyo XLII, art. 2, p. 114 (1921), Fl. Sylv. Kor. XI, p. 88, t. XLI (1921).

Nom. Jap. *Korai-Yabu-Utugi*.

Hab. in Korea.

Prov. Keiki : Seoul, Hut Tschai Meo (SONTAG, V, 1894) ; Namsan (TOMIDJIRÔ UTIYAMA, V, 1902) ; in monte Kangakusan (TAMEZÔ MORI, V, 1911) ; in monte Hitihôzan, Suigen (HOMIKI UYEKI no. 76, IV, 1912) ; in monte Kasan, Suigen (HOMIKI UYEKI no. 376, VIII, 1912) ; Kôryô (T. NAKAI, IV, 1913) ; ibidem (M. KOBAYASI no. 18, VIII, 1932) ; Keidjô (R. G. MILLS no. 872, V, 1914).

Prov. Kôkai : Kumiho (R. G. MILLS no. 4372, VII, 1921).

Prov. Heinan : Neien (TAMEZÔ MORI no. 30, VII, 1916).

Prov. Chûnan ; in monte Keiryûsan (T. NAKAI no. 8193, VII, 1918).

Prov. Keinan : in monte Gyokdjohô insulæ Kyosaitô (T. NAKAI no. 12166-12168, V, 1928) ; in insula Nankaitô (T. NAKAI no. 12165, V, 1928) ; in monte Chiisan (TAMEZÔ MORI no. 311, 312, 315, VIII, 1912) ; circa templum Hiti-butuan (T. NAKAI, no. 6551, VII, 1913).

Prov. Zennan : in trajecto Rorei (T. NAKAI, no. 1204, V, 1913) ; in monte Hakyôzan (T. NAKAI no. 1008, V, 1913) ; in monte Chiisan (T. NAKAI no. 44, VI, 1913) ; in insula Wangtô (T. NAKAI no. 6552, VI, 1913) ; in monte Reishûzan, Reisui (T. NAKAI, no. 12171, V, 1928) ; in insula Totuzantô (T. NAKAI, no. 12170, V, 1929) ; in insula Gairarôtô (T. NAKAI, no. 12169, V, 1928).  
(finis). Tokyo, Nov. 1935.

Sect. *Utugia* = 屬スルモノハ次ノ12種デア。此節ハ1839年 = ALPHONS DE CANDOLLE ガ立テタモノデアガ日本語ノうつきヲ其儘採用シタ所 = 面白味ガアル。

1. 天城べにうつき *Weigela amagiensis* NAKAI (新種)、(挿畫4参照)

此種ハ富士山麓 = 多イ富士さんしきうつき(牧野氏ノ云フさんしきうつき) = 一番近イケレドモ葉ノ裏面ノ中肋 = 白イ綿毛ガ出ナイト葉先ガ一層鋭ク尖ル

ノデ異フ、伊豆國天城山ニ普通ニアリ花冠ハ始メカラ終リ迄紅色デア、此一形デ花冠ノ淡綠黃色ナノヲ天城あをうつぎ *Weigela amagiensis* var. *viridiflava* NAKAI ト云フ。

2. **べにうつぎ** *Weigela coraënsis* THUNBERG (大日本樹木誌第1卷第2版320圖参照)。

此種ハ本島ノ中部特ニ箱根山ノ一部ニアル種デア、ガ葉ハハこねうつぎニ似テ裏面ノ脈上ニ微毛ガアリ、萼片ニモ子房ニモ多少毛ガアリ、花ハ大キクテハこねうつぎ程アルガ始メカラ紅色デア。美事ナ彩色圖ハ1853年ニVAN HOUTTE氏監修ノFlore des Serres 第8卷855圖ニアル。

3. **にしきうつぎ** *Weigela decora* NAKAI (大日本樹木誌第1卷第2版317圖参照)。

本種ハ筑波山、日光山、秩父、箱根山等ニアルモノデ葉裏ノ中肋ニハ白イ密ナ立毛ガアリ、花ハ始メ綠黄色デア、ガ後紅色ニナル。萼片ハ通例短ク殊ニ日光山ニハ短イ方ガ多ク之ガーツノ特徴ニナル、花ガ始メカラ濃紅色ノ一變種ガ那須山ニアル。之ヲべにばなにしきうつぎ *Weigela decora* var. *unicolor* NAKAI ト云フ。

4. **やぶうつぎ** *Weigela floribunda* C. A. MEYER (大日本樹木誌第1卷第2版315圖参照)。

本種ハ、伊勢、大和、紀伊、阿波、土佐、伊豫等ニアルモノデ若枝ト葉トニハ絨毛ガアリ、子房ニモ萼ニモ絨毛ガアル。花冠ハ暗紫紅色デア、リ表面ニハ一面ニ微毛ガアル。たにうつぎ屬中最モ毛ノ多イ花色ノ濃イ種デア。

5. **富士さんしきうつぎ** *Weigela fujisanensis* (MAKINO) NAKAI. (挿圖5参照)。

本種ハ牧野博士ガ1931年ニさんしきうつぎ *Diervilla fujisanensis* MAKINO ト命ジタ種デア、ガ和名ハ其ヨリモ10年前ニ筆者ガ發表シタ三色うつぎ(上記)ガアルカラ新ニ富士さんしきうつぎト改名ス。本種ハ駿河、甲斐、信濃、土佐、豊後、肥前等ニ廣ク分布スルモノデ花色ハにしきうつぎト同ジデア、ガ葉ガにしきうつぎヨリモ長ク鋭ク尖リ、萼片ガ長ク毛ガ多イ。但シ餘リヨイ種トハ認め難イ、恐ラク私ガ大日本樹木誌デナシタ通リにしきうつぎニ合スベキモノデアラウ。唯富士山ノモノト日光山ノモノトノミヲ比較スルトハツキリト區別ガアルガ秩父山、筑波山、箱根山等ノモノヲ加ヘルト互ニ相連絡スル様デア。此種ノ花ガ始メカラ紅色ノヲ富士べにうつぎ *Weigela fujisanensis* var. *rosea* NAKAI ト云ヒ「クリーム」色ノ花冠ヲ有スルモノヲ富士クリームうつぎ *Wei-*



**gela fujisanensis** var. **cremea** NAKAI ト云フ。

6) はこねうつき **Weigela grandiflora** (SIEBOLD & ZUCCARINI) FORTUNE (大日本樹木誌卷1第2版319圖参照)。

本種ハ海岸植物デアリ北ハ日高、渡島カラ西ハ對馬迄アル。葉ハ大キク毛ガナク光澤ニ富ミ多肉デアリ、花ハ大キク萼片ニモ子房ニモ殆ンド毛ガナク花冠ハ淡綠黃白色カラ白色、桃色、紅色ニ變ル、*Weigela grandiflora* FORTUNE ノ出所ハ久内清孝氏が注意シテ吳レタノデ未ダ他ノ文獻ニ一度モ引用サレテ居ナカツタ深ク同氏ニ感謝スル。(歐文欄参照)

7) はこねにしきうつき **Weigela hakonensis** NAKAI (新種) (挿圖6参照)。

本種ハ富士さんしきうつきヤにしきうつきニ近イ種デアアルガ葉ガ圓形デアアルト枝ニ木栓質ガ著シク發達シテ居ルノト葉ノ鋸齒ノ細カイノト子房ニモ多イノガ區別點デアアル、箱根山ノ仙石デ發見シタ珍種デアアル。

8) たにうつき **Weigela hortensis** (SIEBOLD & ZUCCARINI C. A. MEYER (大日本樹木誌卷1第2版318圖参照)。

本種ハ北海道ノ南部ヨリ本島、四國ニ互リテ廣ク分布スル紅花種デアアル、葉裏ニハ毛ガ多イガ中肋ノ上ニハ少ク中肋ノ兩側ニ放射狀ニ白毛ガ密生スルノガ特色デアアル、花ハ一般ニ小サク、果實ハ短クテ曲ラナイ、昔カラ庭園ニ植エテ賞美シテ居リ SIEBOLD 氏モ「花園のうつき」ノ意味デ *Diervilla hortensis* ノ學名ヲ附ケタノデアアル、此種ノ白花品ヲ白花たにうつき **Weigela hortensis** var. **albiflora** NAKAI ト云フ。

9) つくしやぶうつき **Weigela japonica** THUNBERG (挿圖7参照)。

本種ハ九州一圓ノ山ニアルモノデ葉ニハ毛ガ多イガ裏面中肋ノ毛ハ常ニ臥毛デアリ、子房ニモ萼片ニモ毛ガ多イ。花冠ハ黃綠色カラ紅色ニ變リ行ク、一番やぶうつきニ近イ種デアアルガ萼ニモ毛ガナイカ又ハ極ク少ク、花色ノ異ナルコトナドガ異點デアアル *Weigela japonica* ヲたにうつきニ當テタリ *Weigela coreensis* ヲはこねうつきニ當テタリスルノハ皆 THUNBERG 氏ノ原標本ヲ見ナイ學者ノスルコトデアアル。

10) かりよせうつき **Weigela kariyosensis** NAKAI (新種) (挿圖8参照)。

本種ハ牧野博士ガにしきびろうどうつき *Diervilla sanguinea* var. *versicolor* MAKINO ト命名サレタ武藏國刈寄山産ノ一種デアアル和名ノにしきびろうどうつきハ餘リ長イ名故産地名ヲ取リテ單ニかりよせうつきト改メル。朝鮮ノかうらいやぶうつきニ一番近イ種デアツテ牧野博士ノ云フ様ニけうつきニ近イモノデハナイ。即チ葉柄ノ短イ事、葉幅ノ廣イコト、葉ニモ多イニ反シテ裏面中肋

ノ毛ガけうつぎ、にしきうつぎ、おほべにうつぎノ様ナ密ナ綿毛デナクテかうらいやぶうつぎ様ノ立毛デアルノト花色ガ綠黄色カラ次第ニ紅色ニ變ズル等ノ諸點デアル。

11) **けうつぎ** *Weigela sanguinea* NAKAI (大日本樹木誌第1卷第2版 316圖參照)。

本種ハ駿河、甲斐、南信濃ニ分布スル種デ枝ハ紅ク葉柄ヤ葉先モ紅ク、葉裏中肋上ニ白イ密ナル立毛ガアリ、葉先ハヨク尖リ、花冠ハ濃紅色デアリ、子房ヤ萼片ニ毛ノ多イ相當顯著ナ一種デアル。コノ白花品ヲ **白花けうつぎ** *Weigela sanguinea* var. *leucantha* NAKAI ト云フ。

12) **かうらいやぶうつぎ** *Weigela subsessilis* BAILEY (朝鮮森林植物編第11輯41圖參照)。

朝鮮半島ノ中部以南ノ山野ニ多イ種デアリ南部ノ群島ノ大キナ島ニハ大概アルガ濟州島ニハナイ。葉柄ハ短ク葉裏中肋ノ毛ハ粗毛デアリ、花ハ綠黄色カラ紅色ニ變ルガ餘リ美シイ種トハ云ヘナイ。たにうつぎ群中ノ下品デアル。

以上

## 日本植物斷報 (其一)

佐 竹 義 輔

Y. SATAKE: Trivial Notes in Japanese Plants (I)

### 1) こもちぜきしやうハ新種ナリ

こもちぜきしやうハ小泉博士ニヨリかうがいぜきしやうノ亞變種ト考ヘラレ記載サレタガ、ヨク檢スルト、ソノ頭花ガ芽生デアルノミナラズ、果實ガ幅廣ク且ツ大キイ。即チかうがいぜきしやうノ果實ハ狹長三角錐狀デ、心皮ハ狹長三角形ヲ呈スルガ、こもちぜきしやうデハ幅廣イ三角錐狀ヲナシ、ヅングリシタ感ガアリ心皮ハ底邊ノ長イ二等邊三角形ヲシテキル。ノミナラズ種子モ表面ノ網目ハ稍矩形ヲナシテ、前者ノ稍六角形ヲナスノトハ違フシ、生ズル場所モ前者ヨリ濕潤ノ場所ヲ好ム。故ニコレヲ獨立ノ種ト考ヘ、コレニ新名 *Juncus Koidzumii* SATAKE ヲ與ヘタイト思フ。而シテコレニハ葉ノ單管質ノモノト多